მობილობის ანგარიშის ფორმა

თანამშრომლებისთვის

Staff Mobility Report Form

მობილობის პროექტი Exchange project	Erasmus+ გაცვლითი პროგრამა ბეჟას პოლიტექნიკურ უნივერსიტეტში - 2024-2025 აკადემიური წლის II სემესტრი (საერთაშორისო კვირეული) Erasmus+ Exchange Program at the Polytechnic University of Beja - 2nd Semester of the 2024-2025 Academic Year (International Week)
პროექტის მონაწილის სახელი, გვარი Name of the project participant	ქრისტინე მუსელიანი Kristine Museliani
განხორციელებული მობილობის ტიპი (ადმინისტრაციული / აკადემიური) Mobility type (administrative/academic)	აკადემიური academic
განხორციელებული მობილობის პერიოდი Mobility period	13/10/2025- 17/10/2025
საქართველოს ტექნიკურ უნივერსიტეტში დაკავებული	საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის აგრარული მეცნიერებებისა და ქიმიური ტექნოლოგიების ფაკულტეტის ასოცირებული პროფესორი, ბიოლოგიურად აქტიური ნაერთების კვლევის ლაბორატორიის ხელმძღვანელი

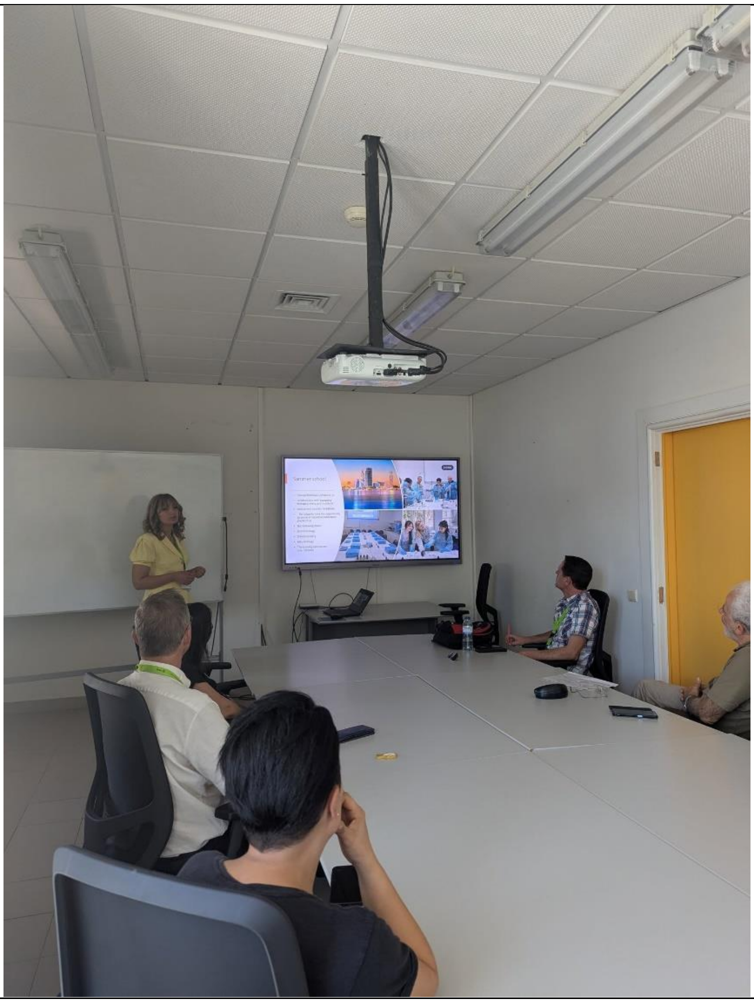
პოზიცია (ადმინისტრაციული, აკადემიური: პროფესორი, ასოც. პროფესორი, ასისტ. პროფესორი, ასისტენტი, ლაბორანტი, მასწავლებელი...) Position at GTU (administrative/academic: Professor, assoc. professor, assist. professor, assistant, lab assistant, teacher…)	Associate Professor, Faculty of Agricultural Sciences and Chemical Technologies, Georgian Technical University, Head of the Laboratory for Research of Biologically Active Compounds
სტრუქტურული ერთეული/სასწავლო-სამეცნიერო მიმართულება Structural unit/teaching-research field	აგრარული მიმართულებები - აგროკულტურა, კვების ტექნოლოგია, გარემოს დაცვა. Agricultural directions - agriculture, food technology, environmental protection.
მიმღები უნივერსიტეტი (ქალაქი, ქვეყანა)/სტრუქტური ერთეული Receiving university (city/country)/ Structural unit	ბეჟა, პორტუგალია, ბეჟას პოლიტექნიკური უნივერსიტეტი Beja, Portugal Polytechnic Institute of Beja - IPBeja

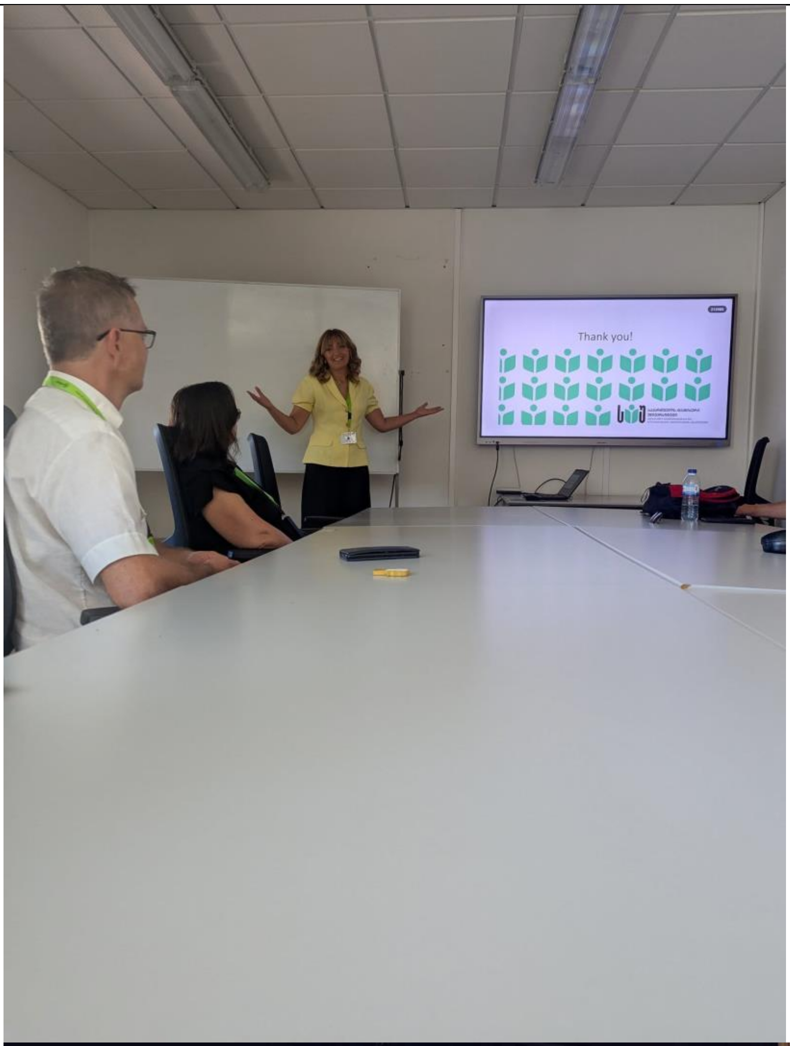
განხორციელებულ ი მობილობის შედეგი Mobility outcomes	განხორციელებული მობილობის შედეგად მონაწილეობა მივიღე მნიშვნელოვან აქტივობებში, მათ შორის ვორქშოპებში , სესიებში, გასვლით ტურებში და ტრენინგებში. შედეგად გაუმჯობესდა ჩემი ცოდნის დონე, ჩემი პიროვნული თვისებები და ინგლისური ენის საუბრის უნარები. მნიშვნელოვანი კონტაქტები დავამყარე საერთაშორის ღონისძიების მონაწილეებთან, განსაკუთრებით კი ჩემი მიმართულების პროფესიის წარმომადგენლებთან, რომელთანაც ვისაუბრე მომავალ თანამშრომლობაზე სამეცნიერო მიმართულებით. ასევე ნაყოფიერი იყო ჩვენი ვიზიტი JUNIA ISA-ს სურსათის ლაბორატორიაში, სადაც გავეცანით ლაბორატორიაში არსებულ დანადგარებს და მუშაობის პრინციპებს. ესეც რა თქმა უნდა მნიშვნელოვან გავლენას მოახდენს ჩემს პროფესიულ განვითარებაზე. ჩვენ წარვადგიინეთ საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის აგრარული მეცნიერებებისა და ქიმიური ტექნოლოგიების ფაკულტეტის ბაზაზე დანერგილი ლაბორატორიული პროგრამა, რამაც იქაურ წარმომადგენლებისგან დიდი მოწონება დაიმსახურა. As a result of the mobility program, I participated in a range of important activities, including workshops, sessions, field trips, and training sessions. These experiences significantly enhanced my knowledge, personal competencies, and English communication skills. I also established valuable connections with participants of the international event, particularly with representatives from my field of study, with whom I discussed potential future collaborations in scientific research. My visit to the food laboratories was especially productive. With the assistance of Professor Annabella, I became familiar with the laboratory equipment and its operating principles. This experience will undoubtedly have a substantial impact on my professional development. Additionally, I conducted a seminar and presented the laboratory program implemented by the Faculty of Agricultural Sciences and Chemical Technologies of the Georgian Technical University, which was highly appreciated by the representatives in attendance.
მობილობის პერიოდში განხორციელებულ ი საქმიანობა, მათ შორის, პროფესიული, სოციალურ-კულტურული აქტივობები და შესაბამისი ფოტომასალა	მობილობის პერიოდში მონაწილეობა მივიღე მნიშვნელოვან აქტივობებში, მათ შორის ვორქშოპებში , სესიებში, გასვლით ტურებში და ტრენინგებში. შთამბეჭდავი იყო ქ.ბეჟას ტური სადაც გიდმა გაგვაცნო ბეჟას ისტორია, არქიტექტურა და კულტურა. მონაწილეების და ორგანიზატორების წინაშე წარვადგინეთ ჩვენი უნივერსიტეტები და დავაგემოვნეთ ტრადიციული კერძები. მნიშვნელოვანი იყო ჩემი ინტეგრაცია აგრარული სექტორის წარმომადგენლებთან, რაც არაჩვეულებრივად იყო ორგანიზებული ბეჟას აგრარული მეცნიერებების სკოლის მიერ რისთვისაც დიდი მადლიერი ვარ მათი. განსაკუთრებული მადლობა **Maria João Barata de Carvalho, Cristina Palma, Marcos Alho, prof. Anabela Reis Pacheco de amaral** და ყველა მათ კოლეგას რომლებმაც ასე ბრწყინვალედ შეძლეს ყველაფრის ორგანიზება, ჩემგან დიდი პატივისცემა ამ გუნდს.

Activities carried out during the mobility, including occupational, social-cultural activities (if applicable) and appropriate photos	**prof. Anabela Reis Pacheco de amaral** ორგანიზებით ვეწვიეთ ღვინის და ზეითუნის ზეთის ქარხანს, დავათვალიერეთ და დავაგემოვნეთ ღვინოები და ზეთის ხილი. ჩემთვის მნიშვნელოვანი აღმოჩენა იყო ტრადიციულ ღვინის დასაყენებელ თიხის ჭურჭლები რომლებშიც ყურძენს აყენებენ და აძველებენ მიწის ზედაპირზე (არა მიწაში) — განსხვავებით ქართული ქვევრისგან, რომელიც ჩაფლულია მიწაში. ძალიან სასიამოვნო აღმოჩნდა ჩემთვის ის ფაქტი რომ აგრარული სკოლის პროფესორებმა ძალიან ბევრი რამ იცოდნენ ქართულ ღვინოებსა და მისი დაყენების თავისებურებებზე, ასევე ინფორმაცია ჰქონდათ ქვევრზეც. მნიშვნელოვანი გამოცდილება გაგვიზიარეს კომპოსტეპის დამზადების პროცესის შესახებ და გვქონდა შესაძლებლობა დაგვეთვალიერებიან მათ მიერ დამზადებული კომპოსტები. ყველაფერი დასრულდა ულამაზესი ვახშმით ისტორიულ რესტორანში, რომლის სილამაზით ყველა მონაწილე მოიხიბლა განსაკუთრებული ხასიათი შესძინა Fado-ს სიმღერებმა. კიდევ ერთხელ გამოვხატავ ჩემს პატივისცემას და მადლიერებას ორგანიზატორების მიმართ, ყველაფერი საუკეთესოდ იყო ორგანიზებული, განსაკუთრებული მადლობა აგრარული სკოლის კოორდინატორ **prof. Anabela Reis Pacheco de amaral,** ვინც მნიშვნელოვნად შეუწყო ხელი ჩემს აკადემიურ და კულტურულ ადაპტაციას. აკადემიური და ლაბორატორიული სივრცეების გაცნობისა და სოციალური ინტეგრაციის პროცეს. During the mobility period, I participated in several important activities, including workshops, sessions, field trips, and trainings. One of the most impressive experiences was the tour of the city of Beja, where our guide introduced us to the history, architecture, and culture of Beja. During the event, participants and organizers presented their universities, and we had the opportunity to taste traditional Portuguese dishes. A particularly valuable part of my experience was my integration with representatives of the agricultural sector, which was exceptionally well organized by the School of Agriculture of the Polytechnic Institute of Beja, for which I am very grateful. I would like to express my special thanks to Maria João Barata de Carvalho, Cristina Palma, Marcos Alho, Prof. Anabela Reis Pacheco de Amaral, and all their colleagues who so brilliantly organized every detail — my deepest respect to this wonderful team. Thanks to the organization and guidance of Prof. Anabela Reis Pacheco de Amaral, we visited wine and olive oil production facilities, where we observed the processes and tasted various wines and olives. A fascinating discovery for me was the traditional clay vessels used for winemaking (talhas), in which grapes are fermented and aged above ground, unlike the Georgian "Kvevri", which is buried underground.

	I was delighted to learn that many professors from the School of Agriculture were already familiar with Georgian wines and their unique winemaking traditions, and even had knowledge about kvevri itself. We also gained valuable insights into the compost preparation process and had the opportunity to explore the composts prepared by the school's specialists. The visit concluded with a wonderful dinner at a historic restaurant, whose atmosphere and beauty impressed every participant. The evening was given a special charm by traditional Fado songs. Once again, I would like to express my deep respect and gratitude to all the organizers. Everything was perfectly arranged, and I am especially thankful to Prof. Anabela Reis Pacheco de Amaral, the coordinator of the School of Agriculture, who greatly contributed to my academic and cultural adaptation, including familiarizing me with academic and laboratory spaces and supporting my social integration process. **“Obrigada”**

	What is Chromatography?	




Thank you!

GEORGIAN TECHNICAL UNIVERSITY (GTU)
საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი
SCIENTIA POTESTAS EST
IPBEJA